



| BEIHILFEANTRÄGE<br>HINWEISE FÜR DIE UNTERNEHMEN ZUR<br>ÜBERMITTLUNG DER BEIHILFEANTRÄGE  | DOMANDE DI AGEVOLAZIONE<br>INDICAZIONI PER LE IMPRESE PER LA<br>TRASMISSIONE DELLE DOMANDE DI AGEVOLAZIONE  |
|--|---|
| FÜR SCHALTERGESUCHE  | PER DOMANDE A SPORTELLO   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Projekte zur Grundlagenforschung, industriellen Forschung und experimentellen Entwicklung</li> <li>Durchführbarkeitsstudien für Innovation</li> <li>gewerbliche Schutzrechte</li> <li>Managementsysteme</li> <li>Innovationsberatungsdienste und innovationsunterstützende Dienstleistungen</li> <li>Projekte zur Prozess- oder Organisationsinnovation (Landesgesetz 14/2006)</li> <li><b>Beratung, Weiterbildung und Wissensvermittlung</b><br/>(Landesgesetz 4/1997, Abschnitt V)</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Progetti di ricerca fondamentale, ricerca industriale e sviluppo sperimentale</li> <li>Studi di fattibilità per l'innovazione</li> <li>Diritti di proprietà industriale</li> <li>Sistemi di management</li> <li>Servizi di consulenza in materia di innovazione e servizi di supporto all'innovazione</li> <li>Progetti di innovazione di processo/organizzazione (Legge provinciale 14/2006)</li> <li><b>Consulenza, formazione e diffusione delle conoscenze</b><br/>(Legge provinciale 4/1997, Capo V)</li> </ul>   |
| <p><b>Formulare</b><br/>Es müssen ausschließlich die vom zuständigen Amt ausgearbeiteten und auf der Internetseite <a href="http://www.provinz.bz.it/innovation">www.provinz.bz.it/innovation</a> abrufbaren Formulare verwendet werden.</p> <p><b>Übermittlung nur mittels PEC: maximale Größe 30 MB</b><br/>Die Beihilfeanträge müssen dem zuständigen Amt ausschließlich auf elektronischem Wege übermittelt werden: von der PEC-Adresse des Unternehmens an die PEC-Adresse <a href="mailto:innovation.innovazione@pec.prov.bz.it">innovation.innovazione@pec.prov.bz.it</a>. Da die maximale Größe beim Versenden und Empfangen auf 30 MB beschränkt ist, falls die Größe einer Mitteilung die technische Grenze überschreiten sollte, müssen die Anlagen in mehreren Teilen aufgeteilt und somit mehrere Emails übermittelt werden.</p> <p><b>Stempelmarke</b><br/>Mittels Eigenerklärung wird im Beihilfeantrag der Erwerb der Stempelmarke erklärt, und zwar unter Angabe des eindeutigen elektronischen Codes und des Datums. Die Stempelmarke darf ausschließlich für einen Antrag verwendet werden.</p> <p><b>Digitale oder händische Unterschrift</b><br/>Die Beihilfeanträge können auf zwei Arten unterzeichnet werden:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>mit digitaler Unterschrift;</li> <li>händig; nur in diesem Fall muss ein Ausweis des/der gesetzlichen Vertreters/in des Unternehmens eingescannt und beigelegt werden.</li> </ol> | <p><b>Moduli</b><br/>Possono essere utilizzati esclusivamente i moduli predisposti dall'Ufficio competente e scaricabili dal sito Internet <a href="http://www.provincia.bz.it/innovazione">www.provincia.bz.it/innovazione</a>.</p> <p><b>Trasmissione solo tramite PEC: dimensione max 30 MB</b><br/>Le domande di agevolazione possono essere trasmesse all'Ufficio competente esclusivamente per via telematica: dall'indirizzo PEC dell'impresa all'indirizzo PEC <a href="mailto:innovation.innovazione@pec.prov.bz.it">innovation.innovazione@pec.prov.bz.it</a>. Poiché la dimensione massima di invio e ricezione è fissata a 30 MB, nel caso in cui una comunicazione dovesse superare il limite tecnico, si devono suddividere gli allegati in più parti e quindi procedere con l'invio di più email.</p> <p><b>Marca da bollo</b><br/>Tramite autocertificazione nel modulo di domanda si dichiara l'acquisto della marca da bollo con l'indicazione del codice univoco telematico e della data. La marca da bollo può essere utilizzata esclusivamente per una domanda.</p> <p><b>Firma digitale o a mano</b><br/>Le domande di agevolazione possono essere firmate in due modi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>con firma digitale;</li> <li>a mano; solo in questo caso deve essere scansionato e allegato un documento di riconoscimento del/la legale rappresentante dell'impresa.</li> </ol> |
| FÜR AUSSCHREIBUNGEN  | PER BANDI   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Alle Ausschreibungen</b><br/>(Landesgesetz 14/2006)</li> </ul> <p>Die Hinweise sind in den einzelnen Ausschreibungstexten enthalten.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tutti i bandi</b><br/>(Legge provinciale 14/2006)</li> </ul> <p>Le indicazioni sono contenute nei singoli testi dei bandi.</p>  |